

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

27.01.2026

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet Gemeindereferentin

Assiste Assessore

FREI UNTERHOLZNER Elisabeth

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Verfassungsreferendum vom 22. und 23. März
2026 - Ermächtigung des Gemeindepersonals
zur Leistung von Überstunden im Zeitraum
vom Jänner bis März 2026**

**Referendum costituzionale del 22 e 23 marzo
2026 - Autorizzazione preventiva al lavoro
straordinario del personale del Comune per il
periodo da gennaio a marzo 2026**

Die Gemeindesekretärin verlässt im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) den Saal. Ihre Funktion wird von der Referentin Frau Elisabeth Frei Unterholzner übernommen.

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten der Republik, mit welchem das Datum für das Verfassungsreferendum für den 22. und 23. März 2026 festgesetzt wurde;

Nach Kenntnisnahme der vom Gemeindesekretariat unterbreiteten Vorschläge;

In Erwägung der unaufschiebbaren Erfordernisse der Verwaltungsdienste;

Nach Einsichtnahme in den Art. 15 des Gesetzesdekrets vom 18.01.1993, Nr. 8, umgewandelt in das Gesetz vom 19.03.1993, Nr. 68, wonach, in Abweichung der geltenden Bestimmungen, jeder Gemeindebedienstete des Wahlamtes vom fünfundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag bis zum fünften Tag nach dem Wahltag ermächtigt werden kann, bis zu 60 Überstunden im Monat zu leisten, wobei die monatliche Durchschnittsgrenze⁽¹⁾ von 40 Überstunden für jeden Bediensteten nicht überschritten werden darf;

Für notwendig erachtet die eigenen Bediensteten zu ermächtigen, für die mit der vorgenannten Wahl verbundenen Erfordernisse Überstunden zu leisten;

Nach Einsichtnahme in:

- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindegatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (AxW70qkJj3b8cUcmgy-GIMLB4d62VXIIEfXJdX1Eoj0=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (UARh6TsdG6U-bRNPp02K6hkq4G5Iow5BSFLIqyxt4TiY=);

La segretaria comunale lascia la sala ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2). La sua funzione è assunta dall'assessore sig.ra Elisabeth Frei Unterholzner.

Visto il decreto del Presidente della Repubblica con il quale è stata fissata la data di svolgimento del referendum costituzionale per i giorni 22 e 23 marzo 2026;

Sentite le proposte dell'ufficio di segreteria;

In Erwägung der unaufschiebbaren Erfordernisse der Verwaltungsdienste;

Visto che, a norma dell'art. 15 del D.L. 18/01/1993 n. 8, convertito con legge 19/03/1993 n. 68, in deroga alle vigenti disposizioni, il personale dei Comuni addetto ai servizi elettorali può essere autorizzato ad effettuare lavoro straordinario entro il limite medio⁽¹⁾ di spesa di 40 ore mensili per persona e sino ad un massimo individuale di 60 ore mensili, per il periodo intercorrente dal cinquantacinquesimo giorno antecedente la data delle consultazioni al quinto giorno successivo alla stessa data;

Ritenuto necessario autorizzare il proprio personale ad effettuare prestazioni di lavoro straordinario per le esigenze connesse all'organizzazione della consultazione predetta;

Visto

- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (AxW70qkJj3b8cUcmgy-GIMLB4d62VXIIEfXJdX1Eoj0=)
- alla regolarità contabile (UARh6TsdG6U-bRNPp02K6hkq4G5Iow5BSFLIqyxt4TiY=);

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) das nachfolgend angeführte Gemeindepersonal für den

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di autorizzare il personale comunale come appresso indica-

Zeitraum vom Jänner bis März 2026 zur Leistung von Überstunden zu ermächtigen:

Insgesamt: 14 Bedienstete laut Aufstellung, welche wesentlichen Bestandteil gegenständlicher Maßnahme darstellt, wenn auch nicht materiell beigelegt;

- 2) die voraussichtliche Gesamtausgabe in Höhe von 2.500,00 Euro auf den entsprechenden Kapiteln für Personalausgaben des Haushaltsjahres 2026 anzulasten;
- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

to all'espletamento del lavoro straordinario per il periodo dal gennaio al marzo 2026:

Totale: 14 impiegati come da tabella, che costituisce parte essenziale del presente provvedimento, anche se non allegata materialmente;

- 2) di imputare la spesa complessiva presunta di Euro 2.500,00 sui relativi capitoli di spesa del personale dell'esercizio 2026;
- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unitamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Gemeindereferentin - Assessore
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale